

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 24-i ítélete –
Kahla/Thüringen Porzellan kontra Bizottság

(T-20/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások – Létező támogatás vagy új támogatás – Nehéz helyzetben lévő vállalkozás – A jogbiztonság elve – A bizalomvédelem elve – Magánbefektetői szempont – A közös piaccal való összeegyeztethetőség – Feltételek”)

(2008/C 285/58)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Kahla/Thüringen Porzellan GmbH (Kahla, Németország) (képviselők: M. Schütte és S. Zühlke ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Kreuzsitz és V. Di Bucci meghatalmazottak, segítők: C. Koenig professeur)

Az ügy tárgya

A Németország által a Kahla Porzellan GmbH és a Kahla/Thüringen Porzellan GmbH számára nyújtott állami támogatásról szóló, 2003. május 13-i 2003/643/EK bizottsági határozat (HL L 227., 12. o.) annyiban történő megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e határozat a Kahla/Thüringen Porzellan GmbH számára nyújtott pénzügyi támogatásra vonatkozik

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Kahla/Thüringen Porzellan GmbH maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségek egyharmadát. A Bizottság viseli a saját költségeinek kétharmadát.
- 3) Turingia tartomány és a Németországi Szövetségi Köztársaság maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 70., 2003.3.22.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 16-i ítélete – Nortail Transport kontra Bizottság

(T-496/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Vámunió – Közösségi külső árutovábbítási ügyletek – Norvégiából származó halászati termékek – Behozatali vámok elengedése és visszatérítése iránti kérelem – Méltányossági kikötés – 2913/92/EGK és 2454/93/EGK rendelet – Különleges körülmények – Vámkontingensek visszaható hatályú megnyitása”)

(2008/C 285/59)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Nortail Transport GmbH (Kiel, Németország) (képviselő: J. Krause ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: kezdetben B. Schima és J. Hottiaux, később B. Schima és M. Patakia meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2004. október 1-jei, REM 15/02. sz. határozatának – amellyel megállapították, hogy nem igazolt a behozatali vámok felperes számára történő, a Németországi Szövetségi Köztársaság által benyújtott kérelem tárgyát képező visszatérítése – megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Nortail Transport GmbH-t a saját és a Bizottság költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 93., 2005.4.16.